

Docente: contratto			
LINGUA SPAGNOLA 3			
Settore scientifico – Disciplinare: L-LIN/07		CFU: 12	
Impegno orario complessivo del docente: 120			
di cui:	Lezione: 24	Esercitazione: 96	Laboratorio:
Articolazione del modulo e obiettivi formativi: Gli obiettivi formativi del corso sono lo sviluppo delle capacità, competenze e conoscenze linguistiche del discente lungo il percorso delle attività didattiche del Terzo Anno di Lingua Spagnola. Alla fine delle 120 ore di lezione lo studente deve essere in grado di comprendere, interpretare e rielaborare testi orali e scritti di livello B2-C1 del Portfoglio Europeo delle Lingue; essere capace in modo pertinente, di comprendere e produrre testi attraverso le quattro abilità di base: comprensione scritta e orale, produzione scritta e orale. Lo studente, attraverso una partecipazione riflessiva e attiva, dovrà saper utilizzare strumenti di comunicazione linguistica come quelli riferiti alla traduzione diretta e inversa, alla conoscenza di lessico specifico riguardante i linguaggi settoriali e ad alcuni elementi teorici della linguistica applicata. L'utilizzo delle strategie metacognitive acquisite, sarà segnale concreto di aver raggiunto con successo il livello e le competenze richieste.			
Contenuti Grammatica e sintassi della lingua spagnola di livello B2 _ C1 del Portfoglio Europeo delle Lingue. Il Discorso scritto e il discorso orale: introduzione all'analisi del discorso. L'enunciatore, l'informazione e i dati extralinguistici nella comunicazione linguistica. Elementi storici e teorici di traduzione e traduttologia.			
Manuali A.A.V.V., <i>El Ventilador, curso de español de nivel superior</i> (C1), Editorial Difusión, últ. edición. F. Matte Bon, <i>Gramática comunicativa del español</i> , Barcelona, Difusión, última edición. Moreno Concha., <i>Temas de Gramática, nivel superior</i> , Madrid, Ed. SGEL, última edición.			
Manuali di consultazione: AA.VV. , <i>Prisma (consolida)</i> , Madrid, Logos / Edinumen, 2003.			
Grammatiche e Dizionari consigliati: L. Gómez Torrego, <i>Gramática didáctica del español</i> , Ed. S.M., última edición. M. Carrera Díaz, <i>Grammatica spagnola</i> , Laterza, última edición. Real Academia Española, <i>Diccionario de la lengua española</i> , última edición (Sitio web: http://www.rae.es/rae.html). M. Moliner, <i>Diccionario de uso del español</i> , Gredos, última edición. <i>Diccionario Clave</i> , ed. S.M. (Sitio web: http://clave.librosvivos.net). <i>Diccionario Salamanca de la lengua española</i> , ed. Santillana, (sitio web: fenixenice.mec.es/diccionario/). <i>Diccionario de uso del español de América y España</i> , ed. Vox, última edición. <i>Diccionario HERDER</i> (ItalianoSpagnolo.EspañolItaliano), ed. Logos, última edición. <i>Dizionario Laura TAM</i> ((ItalianoSpagnolo. EspañolItaliano), ed. Hoepli, última edición.			
Testi di riferimento: Amparo Hurtado Albir, <i>Traducción y Traductología, Introducción a la traductología</i> , Madrid, Cátedra, 2007 F. Matte Bon, “Il congiuntivo spagnolo come operatore metalinguistico di gestione			

<p>dell'informazione", in <i>Rivista di filologia e letterature ispaniche</i>, vol IV, Pisa, ETS, 2001, págs. 145 – 179. Traduzione spagnola di Teresa Martín Sánchez nella rivista MarcoEle in linea.</p> <p>Tusón, Amparo, <i>El análisis de la conversación</i>, Barcelona, Ariel, 1997.</p> <p>Testi e attività obbligatorie:</p> <p>M. Victoria Escandell Vidal, <i>Introducción a la pragmática</i>, Madrid, Ariel, últ. Ed.</p> <p>Lluís Payrató, <i>De profesión lingüista</i>, Barcelona, Ariel, 1998</p> <p>AA.VV., <i>Historia de España</i>, Madrid, Sgel, 1998, (pp. Siglos XVII-XVIII).</p> <p>Dispensa de lecturas. (Se entregará al comienzo del curso).</p> <p>Resumen de cinco artículos periodísticos sobre temas de actualidad (medio: periódico o Internet).</p> <p>Lectura y comentario de cinco poemas de un autor contemporáneo de lengua española (autor de libre elección).</p> <p>Visión y comentario de al menos tres películas españolas o de cualquier país de habla hispana.</p>	
<p>Tipo di insegnamento:</p> <p>di base</p>	
<p>Modalità di accertamento del profitto:</p> <p>esame scritto e orale</p>	
<p>N.B. Per esigenze didattiche potranno esservi modifiche durante lo svolgimento del corso</p>	